

# UJPEST

**ELŐFIZETÉSI ÁRAK:**

Egész évre . . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.  
Félévre . . . . 3 „ | Egyes szám ára 10 fill.  
Megjelenik vasárnaponként.

**FELELŐS SZERKESZTŐ**  
**KLEIN JAKAB**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

**UJPEST, TAVASZ-UTCA I. SZÁM.**  
Telefonszám: 72—25.

## Sziven szurtak

a minap egy családos munkás embert a Károlyi-utcában. A munkás már a temetőben porladozik, a gyilkos a fogházban várja méltó büntetését, de nyílt kérdés marad még mindig, hogy meddig tartanak e rettenetes közbiztonsági állapotok városunkban, ahol a gyilkos merényleteket, utonállásokat, rablótámadásokat kisebb nagyobb lopásokat és betöréseket és általában a bűnözéseket a legjobb akarattal sem lehet sporadikus esetek közé számítani, mert ugyiszólván napirenden vannak. Mire vezethetők ezek vissza. Elsősorban a laza erkölcsökre, mely még kis gyermek korában méltelyezi meg az ifjuságot. Sehol ez országban nem találjuk párját az annyira elhanyagolt gyermeknevelésnek mint Ujpesten, ahol a kellő szülői felügyelet hiányában a gyermekek egész napokon át az utcán esatángolnak, nyerészkedő játékokat folytatnak és ha vélt igazuk érvényesítése érdekében hajba kapnak egymással, nem egyszer bicska és revolver kerül elő a kis imposztorok ol-

dal zsebéből. Ezt csak mint szomorú jelenséget említjük fel, amelyből következhetünk a gyermekek és azzal együtt a jövő nemzedék és társadalom baljóslatu perspektívájára, mert a gyermekkori felügyelet hiánya és az abból eredő gyermekkori bűnözések kétségkívüli kihatással vannak a jövőre is. E kétségbeejtő társadalmi miserián csak a gyermek védelem hathatóssabb kiterjesztése és az elhagyott gyermekekről való intenzivebb gondoskodás segíthetne.

A nevelés és erkölcsi alap hiányából keletkező napirenden levő bűnözések tehát első sorban belső okokra vezethetők vissza, de külső okok is nagyban, sőt mondhatjuk az előbbivel hasonló mértékben közrejátszanak a gyerekek bűnözéseinek lehetőségére.

E külső okok: a kellő rendőri ellenőrzés hiányossága és az a körülmény, hogy városunk valóságos rejtkehelye, asyluma a főváros és a vidék söpredék elemének.

Rendőrségünk csekély létszá-

mánál fogva a legbuzgóbb odaadás mellett sem teljesítheti azt a fontos és nehéz hivatását, mely e téren reá várakozik és amelyet a polgárság élet és vagyonbiztonsága szempontjából joggal megvárhatna tőle. Sajó Béla, az új rendőrtanácsos ugyan kiméletlen szigorral és irgamatlanul végzi a sepregetés munkáját az illetőség és munkanélküli csavargókkal szemben, de mit használ legjobb akaratu ügybuzgósága és legkörültekintőbb fáradozása is, ha nem állanak rendelkezésére a megfelelő eszközök.

A rendőrség létszámának szaporítása, a bejelentőhivatal sürgős felállítása immár eldázhatlanul szükségessé vált, mert míg szükségparancsolta ohaj csak jámborszándék, addig hiábavaló minden szonokolás, minden fáradozás a közrend, vagyon és életbiztonságról, addig pium desideriumok maradnak ezek is, mog ha száz Sajó rendőrtanácsos is fog ép érzekével, hivatásának ügybuzgó teljesítésével és vasöklével őrtállani a város es a polgárok biztonsága felett!

### Első amerikai fog-műterem és fogorvosi ambulatorium

**Ujpest, Árpád-ut 53a. István-utca sarok. (Szemben az ujpesti Népszínházal.)**



**Heti 2 korona részletfizetés.**

Teljes felső és alsó fogsorok (28 fog) 10 évi jótállással **76 kor.** Valódi aranykorona **20 koronától** kezdve. **KÜLÖNLEGESSÉGEI:** Amerikai, a szájban szilárdan ülő és kivehetetlen fogsorok, valódi arany és platinából amerikai porcellán fogakkal, szájpaddal és kaucok nélkül, öblítésre és tisztításra saját módszer szerint, **mérsékelt árak mellett** (Hídmunkák). **Foghuzás** jótállással teljesen fájdalommentes; a legtöbb esetben azonban meg tudjuk szüntetni a fogfájást és a fogat megtömhetjük, tehát **nem is kell kihúzni!** **Tömések** (Plombierungen) **1 kor. 50** fillértől kezdve. **Máshelyütt** készített rosszul álló fogsorok igazítása és javítása **3—4 óra a.**

Teljes tisztelettel

**Czillibiller Ede** fogorvos és fogtechnikus mester.  
1906—1907. fogorvos az Irgalmasrend kórházban Budán.

Legkiméletebb bánásmód!

Foghuzás reggel 7-től este 9-ig.

**Az összes fertőző betegségek, mint KOLERA THYPHUS** stb. ellen a legjobb óvószer az orvosszaktekintélyek által ajánlott

**BAKTERIUMMENTES és SZÉNSAVDUS** — **BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ.** Főraktár: **BUDAPEST,** VI. EÖTVÖS-UTCA 44.: Telefon 86-35.

Kérjünk minden vendéglőben, kávéházban, fűszerkereskedésben „BUZIÁSI PHÖNIX” ásványvizet.

### A városi tiszviselők fizetési osztályba sorozása.

A város képviselőtestülete legutóbb tartott közgyűlésben elhalasztotta a tiszviselők fizetési osztályba sorozására vonatkozó tanácsi javaslat tárgyalását. A tárgyalás elhalasztása folytán az érdekelt tiszviselők semmi károsodást nem szenvednek ugyan, mert a jóváhagyott költségvetés alapján a tanács folyósította, azonban a vármegye törvényhatósága szorítja a várost folytonos sürgetésekkel, hogy végre valahára hajtsa végre a törvényt és sorozza a tiszviselőket fizetési osztályokba. A tanács oly javaslatot készített és terjesztett elő, mely csak a szerzett jogokat respektálja, kedvezmény amenyiben ez kedvezménynek tekinthető csak abban a tekintetben foglaltatik a javaslatban, hogy azoknak a tiszviselőknél, kik a községi szolgálatból vétettek át a rendezett tanácsu városi szervezetbe a fizetési osztályokon belül az egyes fizetési fokozatokba történő beosztásnál a községi szolgálatban eltöltött szolgálati idő beszámítása is javasoltatott.

A pénzügyi és jogügyi bizottság ezen javaslatra nézve csak azt a változtatást tette, hogy a községi szolgálatban eltöltött szolgálati idő csak azon tiszviselőknél számíttassék be, kik ugyanolyan ál-

lást töltöttek be a községi szervezetben, mint a városi szervezetben, vagy ugyanolyan hatáskörrel bíró állásuk volt. A tanács mindenkit azon fizetési osztályba javasolt beosztani melybe mindenki illetményei szerint tartozik. Ez alól a szabály alól a tanács két tiszviselőre nézve kivételt javasolt, és pedig két azelőtt tanácsjegyzői elnevezéssel ellátott tiszviselőre nézve Várady Zsigmond és Papp Szilágyi László kik illetményeik szerint ugyan oda tartoznának, ahová a többi aljegyzők de kiknek tanácsjegyzői ezime lévén, a tanács azt javasolta, hogy egygyel magasabb fizetési osztályba soroztassanak be, mint a hová illetményeik szerint tartoznak. A régi és tervezett új illetmények között csak azon tiszviselőknél mutatkozik különbség, kiknek a községi szolgálatban eltöltött ideje is beszámítás alá kerül, továbbá a fent említett két tiszviselőnél. A törvény különben a következő fizetési osztályokat állította fel a tiszviselőkre nézve.

Fizetés. Lakbér. Ide tartozik a következő tiszviselők. I. fok. VII. fizetési osztály. 6000. 2 fo 5400 3 fok. 4800 k. 1280. polgármester. VIII. fizetési osztály. 1 fok. 4400. 2 fok. 4000 3 fok. 3600. 1040 tanácsnokok, főjegyző, főügyész, főszámvevő. IX. fizetési osztály. 1 fok. 3200. 3 fok. 2900. 3 fok. 2600. 800. ügyvezető

orvos, I. oszt. aljegyző, árvaszéki ülnök ügyész, mérnök, számvevő, pénztárnok. X. fizetési osztály. 1 fok. 2400. 2 fok. 2200. 3 fok. 2000. 720. orvos, II. oszt. aljegyző, árvaszéki jegyző, I. oszt. fogalmazó, levéltárnok, állatorvos, vágóhídi igazgató, közgyám, ha árvaszéki előadói teendőket végez. II. pénztárnok, ellenőr, tüzoltóparancsnok, iktató, kiadó, irattárnok, nyilvántartó, alszámvevő. XI. fizetési osztály. 1 fok. 1800. 2 fok. 1600. 3 fok. 1400 640. II. oszt. fogalmazó, közgyám, műszaki tisz. számtiszt, adótiszt, pénztári tisz. segédnyilvántartó, végrehajtó, irnok, városgazda.

A fizetési osztályokon belül az egyes fokozatokban a tiszviselők négyévenként automatikusan mennek előre. Természetes akinek a községi szolgálatban eltöltött idejét is beszámítja a város az első fokozatba kerül. A tanács oly javaslatot készített, hogy senkinek nem adott oly elnevezést, hogy magasabb fizetési osztályba kerüljön, mint a hová tartozik. A törvény azt rendeli, hogy akinek több fizetése van már most, mint amenyit a törvény az illető állásra nézve megállapít, az a tiszviselő a többletnek mint pótléknek élvezetében marad. Ugyancsak nem érinti a törvény a már megszavazott személyi és működési és egyéb pótlékokat. A törvény elrendeli azonkívül, hogy a város

## TÁRCA.

### A halott asszony.

Irta: Szecső Vilmos.

(Vége.)

Leborultam sirjára és zogokva kértem, hogy jöjjön vissza, jöjjön el hozzám látni akarom, mert mondhatatlanul jobban mint valaha, vágyódóm utána. Sokáig maradtam ott, míg rám szállt az este. Akkor elmentem, de vissza-vissza tekintetem mint akkor, régen, ha utávoztam tőle. Tán éreztem, hogy utánam néz.

Hazafelé vettem utamat. Könnyekben lépkedtem, a nehéz, iszonyu bánat, mely napok óta nyomta lelkemet, valami lágy könyvekbe törő szomorúságnak engedett helyt. Nyugodtabb voltam, bizonyos voltam benne, hogy el fog jönni.

Otthon mielőtt lefeküdtem, nyitva hagytam az ajtójának, mely szomszédos volt az enyémmel, az ajtóját. A lámpát eloltottam, sötétség volt. Szívem csordulig volt fájdalommal. A párnák közé tettem arcomat és beszéltem hozzá. Szemrekányást tettem neki, hogy magamra hagyott, igen! hogy hűtlenné lett hozzám. Azt mondta, soha el nem fog hagyni és ime! A gyermek panaszos, síró kangján kértem, jöjjön vissza, jöjjön el, hozzám. Éjszalmam lecsöndesedett, tudtam hogy eljön, el kell jönnie.

Vártam. Ülőhelyzetben, előrehajló jellel, vigyázva vártam. Minden neszre figyeltem. Idegeim megfeszültek. Az órát mely fejem fölött függött, megállítottam, mert egyszerre borsalmásnak találtam jolytends tik-takolását. Alig vártam, hogy itt legyen már és félni kezdtem, igen, félttem mégis a jövőveléttől. Jön, jön — moneogattam magamnak, sokszor, sokszor, hogy hozzászoktassam magam a

dologhoz, melynek elkövetkezésében bizonyos aztán lassan lenge lépéssel idejön az ágyamhoz, leül és megsimogatja a fejemet. És szólni fog hozzám. Mit fog mondani?

Egyszerre zajt halottam, bent a szobájában. Csöndes suhogás volt, mintha valaki félrehúzná a függönyt.

Ő az! — villant át agyamon és szívem rémesen kezdett dobogni. Tágra nyílt szemmel és reszkedve meredten arra. Minden idegemet éreztem. Sokáig nem hallatszott semmi.

De aztán, igen, ruha suhogását halottam és léptek nesztét, melyek felém közeledtek.

Borzasztó, leirhatatlan rémes félelem vett rajtam erőt, reszkedve húzódtam a paplan alá, testem, m a hideg verejték ütött ki és kiáltani, vadul ordítani szerettem volna, de nem voltam képes mert mintha vasmarokkal szorította volna össze valaki a torkomat. Sokáig maradtam ez iszonyu helyzetben.

köteles tisztviselőt családi pótlékban is részesíteni.

A tanács a múlt közgyűlés elé pontonként a következő javaslatot terjesztette. Nevezetesen mondja kik a képviselőtestület, mint véghatározatot, hogy

1. Ujpest város képviselőtestülete a város összes tisztviselőit az 1912. évi LVIII. t. cz. 14. § értelmében fizetési osztályokba beosztja, a fizetési osztályokon belül megállapítja, hogy melyik fizetési fokozatokba tartoznak.

2. Ujpest város a városfejlesztési törvény hatályba léptéig úgy a községi szervezetben, mint a r. t. városi szervezetben eltöltött szolgálati időt, ha ugyanolyan állásban töltött el, mint a milyen állást az 1912. évi LVIII. t. cz. felsorol, vagy ha ugyanazon fizetéssel javadalmazott állásban telt el a szolgálati idő, úgy a fizetési fokozatokba történő beosztásnál beszámítja.

3. A fizetési fokozatokban történő előmenetel ideje minden fizetési osztályban négy évben állapítatik meg. A szolgálati idő kezdetétől a hivatali eskü vagy fogalom letételének napja állapítatik meg, a helyettesi minőségben eltöltött idő, ha a megválasztást közvetlenül megelőzte, beszámítandó.

4. Az a városi közigazgatási tisztviselő, akinek fizetés természetével bíró jelenlegi összjárandósága rendes fizetés személyi, működési, kor stb. pótlék valamint természetben élvezett járandóságok pénzbeli értéke az 1912. évi LVIII. t. cz. 14. § szerint járó fizetésnél nagyobb, vagy a jelenleg érvényben lévő szervezési szabályrendelet rendelkezése értelmében jövőben nagyobb lesz, a jelenleg érvényben lévő szabályrendelet szerint jelenleg és jövőben járó, valamint külön határozatokkal megszavazott pótlékainak továbbra is élvezetében marad. Ezek a pótlékok ugyanolyan természetűek lesznek, mint voltak a törvény hatályba léptének idejéig. Lásd a törvény 25. § át.

5. A képviselőtestület azon számtiszték részére, kiket a 62. 000 910. számú B. rendelet alapján a X. fizetési osztálynak megfelelő illetménykiegészítésben részesített, és illetve annak idején a X. fizetési osztályba sorozott, kik azonban az 1912. évi LXIII. t. cz. 14. § rendelkezése értelmében a XI. fizetési osztályba tartoznak, a X. és XI. fizetési osztály közötti fizetés és lakbérilletményt mint nyugdíjba beszámító fizetési pótlékokat megállapítja.

6. A képviselőtestület minden tisztviselőt szorosán azon fizetési osztályba soroz, melybe állásának elnevezése és illetményeik szerint tartozik. Ezen szabály alól csak két tanácsjegyzőt elnevezéssel

ellátott azon aljegyzőt állásra nézve tesz kivételt, kiknek illetményei ugyan nem éri el az I. oszt. aljegyzői állás elnevezésének megfelelő illetményt, de kik mint volt tanácsjegyzők I. oszt. aljegyzőknek neveztetnek el.

7. A fogalmazó gyakornoki és közigazgatási gyakornoki állások mint fizetési osztályon kívüli gyakornoki állások nem soroztatnak fizetési osztályokba,

## HIREK.

Az ujpesti zenekölyök e hó 22-én d. e. 10 és d. u. 3 órakor tartja vizsgálati hangversenyét a városháza dísztermében.

Esküvő. Dr. Molnár Albert e hó 22-én déli fél 12 órakor esküszik örök hűséget. Weisz Jolánka urleánynak, Weisz Berthold könyvkereskedő kedves és szép műveltségű leányának.

Választmányi ülés. Az Ujpesti Iparos Ifjak Köre választmánya f. hó 10-én tartotta rendes havi ülését, a tagok nagyszámú érdeklődése mellett. A jelentések megtétele után elhatározott egy nagyszabású nyári táncmulatság rendezése a Horváth féle vendéglőben, július 12-én. Ezen alkalomra már is nagy mozgalom indult meg a kör hölgy rendezői körében kik fáradozásukkal előreláthatólag biztosítják a mulatság sikerét.

Tízéves találkozó. Az ujpesti áll. polgári fiúiskola 4-ik osztályát 1902-1903 évben végzett növendékei e hó 28-ikán szombaton este a Brunoszky-féle vendéglőben (Villa sor 1.) tartják tíz éves találkozójukat.

A Lujza leányegyesület 1913. évi július hó 5-én a Horváth-féle vendéglőben (Ujpest, Vasut-utca 85.) jótékony alapja javára nyári táncmulatságot rendez. A táncot kabaré előzi meg. Közreműködnek: Leez Hedda, Mileschültz Stefi, Pogány Zoltán, Kelem József, Kraft Jenő, Kereszty István, Töpper Kálmán, Lenz Ferencz, Bányay Zsiga, Budapestről. Kezdetre este pont fél 8 órakor. Személy-jegy ára 1 kor. 20 fill. Jegyek válthatók a Lujza Leányegyesület tagjainál és este a pénztárnál. Tekintettel a jótékony célra, felülfizetéseket köszönettel fogadjuk.

Vázsonyi és Héderváry Ujpesten. Az ujpesti függetlenségi párt csütörtökön este népes társaságcsoportát rendezett a Horváth kertben Déry Zoltán, Vázsonyi Vilmos és Héderváry Lehel tiszteletére. Déry táviratilag mentette elmaradását. Több felkötésben ünnepelték a három képviselőt és azután Vázsonyi Vilmos mondott nagyhatású beszédet a Lukács Déry perrel kapcsolatban a mai politikai viszo-

nyokról. Héderváry Lehel szólalt fel ezután nagy taps közben. Boldog — úgy mond — hogy Magyarország e küzdelmi korszakában a küzdők sorába állhatott. A mily térfiasan szállt szembe a parlamenti vagdalkozóval, úgy nem tud megijedni a nemzet sorsa felett sem.

Gyilkosság. Szerdán a Károlyi-utcában az egyik korcsmából kijövő Czimbora Mihály negyven éves napszámot sziven szurtak. A szerencsétlen napszámot feleséget és négy gyermeket hagyott hátra.

Vendéglő átvétel. Mergl Mihály polgártársunk átvette Steinhübel Jenő István ut 9. sz. alatt levő jó hirnévnek örvendő vendéglőjét.

## NYILT-TÉR.

E rovatban foglaltakért nem felelős a szerk.

Az Ujpesti Napló tekintetes szerkesztőségének Helyben.

Tekintetes szerkesztőség! Az Ujpesti Napló június 15-iki számában egy főrmérvény jelent meg tisztességtelen konkurencia címmel, melynek az írója a tisztességes és nem tisztességes kereskedelmi és ipari verseny feletti elmélkedésében, hatalmas pozzal kijelenti, hogy van ujpesten valami ipari vállalat amely még a vallásfelekezeti gyűlölködést, merő üzleti szempontból a gyártmányaira is kiterjeszti, és végül pusztán azzal a kijelentéssel hogy hallottuk! minden további meggyőződés nélkül nekitámad egy előttem ismeretlen üzletnek és azt le piszkolja a vezetőséget holmi felbujtogatással és felekezeti gyűlölködéssel meggyanúsítja, az árukat ocsárolja.

Hát igen tisztelt szerkesztő urak egy kicsit több komolyságot, egy kicsit kevesebb felületességet és igen sokkal több tudást és igen sokkal kevesebb pozt az önök által oly nagy hangon emlegetett Szilas-balhás nagyon veszedelmesen illik az önök njságiról modorához és higgyék el a szerkesztő urak, hogy nem is az önök véleménye az ami ellen védem a vezetőséget (amelynek én is szerény tagja vagyok) hanem az ellen a rágalom ellen, melyet önök irtak, hogy mi vallásgyűlölködéssel akarunk üzletet csinálni. Ezt visszutasítom és majd kellő értékére fogják azt leszállítani ami zsidó tagtársaink akik elég szép számmal vannak és velünk együtt tudják, hogy honnan lóg a lóláb. Ahoz pedig hogy ki melyik korszakban mit mondott, nekünk semmi közünk.

Ezzel ez ügyet befejezetnek tekintem.

Ujpest, 1913. június 19.

Somogyi József.

**STERNBERG ÁRMIN és TESTVÉRE**

— csász. és kir. udvari Hangszergyára —  
Budapest, VII., ker. Rákóczi-ut 36. sz.

**Gyártási ágazataink:** Hegedű, Gordonka, Nagybőgő; Gítár, Mandolin, Banjo, Tambura, Citera; Fuvola, Pikkoló, Klarinét, Türogető, Oboa, Fagót, Tülinkó (furulya), Flageolet, Okarina; Piston, Szárnykürt, Trombita, Molykürt, Bariton, Zuzón, Vadászkiürt, Bombardon, Hallikon; Dobok; Tapaantó, Castagnetta, Traglium, Harangjáték; Katonaszágit; Kürtök; vadászati-, kerekpáros-, tornászati- és posta-trombiták; szócsovek; hívó-, vonatvezető-, üzöllőszágit-, riadó-, vezérelő-, kanász-, éjjeli ór-, mesei-, erdei- és többhangú szelap-kürtök; kornetok gummi labdával; Automobil-harsonák; Jelző-sípek; akkordjelzők; zenész-jelvények (lyra); üténymérők; vesénylő-pálcák; mindennemű selyem- és béhurok; physikai- és artista-hangszerek; Huzó-, fuvó- és száj-harmonikák; forgató és ünnököző zenészkönyvek; Beszélő gépek (lemez- és henger); Cimbalom, Zongora, Harmonium.

Telefon 23-28.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Telefon 23-28.

Telefon 138-97.

Telefon 138-97.

**Megnagyobbított raktár!** órák és ékszer, arany láncok és gyűrűk, brilliáns gyűrűk, függők, ezüst evőeszközök és botok a legolcsóbban a szoliditásáról híres **EICHEL TESTVEREK** órás és ékszerészeknél Ujpest, Árpád-ut 48. szerezhető be. Javitások szakszerűen készíttetnek.



**Esplanade**

nagyszálloda

Budapest, III., Zsigmond-u. 38-40.

Szemben a Császár- és Lukács-fürdővel. \* A modern technika legújabb vívmányaival ujonnan épült, pazar fényvel berendezett 250 szoba. \* Gőzfűtés, minden szobában meleg és hidegvíz. \* Lift. Olvasó. \* Társalgó.

**Elsőrangú étterem és kávéház.**

Igazgató-tulajdonos:

PALLAI MIKSA.



**Kada Jenő**

zenetanár, kir. zeneakadémiaát végzett zeneszerző : igazgatása alatt álló :

**zeneintézet**

kezdők és haladók részére akad. előkészítő tanfolyam Budapest, V., Erzsébet-tér 8. sz.

Az Orsz. M. Kir. Zeneakadémia zongoratanszakán felvett növendékek névsora: 1905. évben Krausz Ilona. 1906. évben Frommer Rózsi. 1907. évben Leitersdorfer László és Nusika. 1908. évben Lengyel Zsigmond. 1910. évben Fürst Ilonka. 1911. évben Rubel Béla.



Legkellemebb kirándulólhely

az

**ujpesti hajóállomási vendéglő kerthelyisége.**

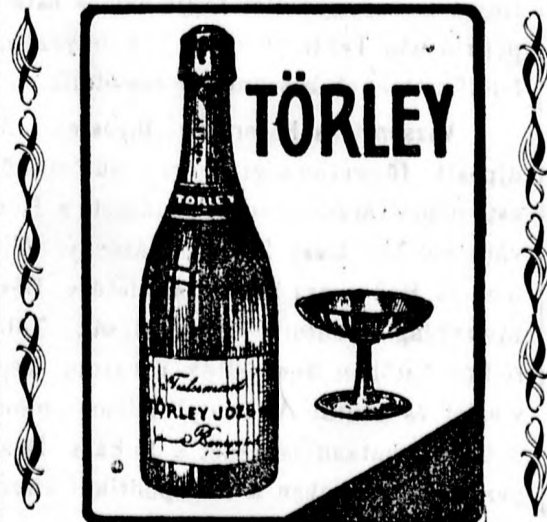
Naponta szabadon főzött halászlé. — Vasár- és ünnepnap katonazene. — Minden délután a **44-es gyalogezred** zenekara hangversenyez. — Dunai terasz: Telefon 90-49. Telefon 90-49.

**10000 korona kölcsön adandó**

Ujpest—Palotai házakra, csakis I-ső tételre Bővebb felvilágosításul szolgál **Sebők Dávid** Ujpest, Petőfi-utca 2. sz. ajtó. 9. sz.

Dr. Braun von Fernwald tanár, a bécsi egyetem szülészeti klinikájának igazgatója írja: „A természetes **Ferencz József-ke** serűviz ismert gyors és biztos hashajtó hatásáról nagyon gyakran meggyőződtem és ezért a Ferencz József-viz használatát beteg asszonyoknak a legjobban ajánlhatom.“ Gyógyszertárakban és fűszerkereskedésekben bevásárolható. A szétküldési-Igazgatóság Budapestben.

Nagybani eladás Löwy Ármin és Fiai cégnél, Uj pest, Árpád-ut.



**Hol vásároljunk?**

**SIMONYI GYULA** Központi huscsarnoka Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok. Elsőrendű hizott ökörhús és egyéb elsőrendű husok. Kívánatra hához szállítás.

**Neumann Márton** órás és ékszerész órajavitó műhely Ujpest, Árpád-ut 52.sz.

**Gansel és Hoffmann** arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.

**Ringer A. Hermann** órás, ékszerész és aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

**Winkler Ede**, kárpitos és diszító Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

**KOVÁCS JÓZSEF** fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-utca 46. szám

**Dsánits Gyula** fűszer-, csemege- és liszt-kereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

**Frühhof Gyula**, ékszerész és órás. Elvállal minden e szakmába vágó munkát előzékeny és pontos kiszolgálás mellett. Ujpest, Árpád-ut 13.

**ifj. Erdős Sándor** műbutor asztalosmester. — Készít teljes lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

**Wenger Ferenc** aranyműves, órás és ékszerészüzlete Ujpest, István-utca és József-utca sarok. Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.

**KOHN SÁMUEL** cipőraktára Ujpest, István utca 10. szám. Nagy választék minden fajta saját készítményű cipőkben. Javitások gyorsan és pontosan eszközöltetnek

**Ujpesten, Rózsa-utca 29. egy üzet lakással** együtt elutazás miatt **azonnal kiadó.**

**FOGAV** a egész fogsorok szájpádás nélkül is, rágás hoz és a gyökér eltávolítása : nélkül, jótállás mellett, : továbbá eltávolíthatatlan aranyhidak és aranykoronák a foggyökerekre fájdalom nélkül illesztetnek. Fog- és gyökérhúzás fájdalom nélkül

**ZÁHNE** einzel, acwie Gebisse, zum Kauen brauchbar. ohne dass die Wurzel entfernt werden müssen. Gebisse, auch ohne Gummipfatten, dauerhafte Goldkronen werden auf Wurzeln aufgesetzt mit Garantie. — Zahn- und Wurzelziehen : schmerzlos. : Für Lehrer und Beamten um 40 percent billiger. Aranyéremmal szép, jó és tartós munkáért.

**KOOS M.** császári és királyi szabadalmazott műfog-specialista Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 34. szám. (A Rókus-kórházzal szemben.)

# „CZIGÁNYPRIMÁS”

„**Király Ernő mulat**“ ez a címe a legújabb rendkívül sikerült humoros, dupla gramfon hanglemezeknek, azonkívül „Sokszor úgy szeretnék sirni“ „Futóbolond“ „Temetés volt a faluban“ stb. Drbja 2,50 fill. E hanglemezek eredeti ejlvételben kizárólag egyedül osakis

# W á g n e r

a „Hangszer Király“-nál

B u d a p e s t, József-körut 15. [Telefon József-71.]

Alig használt nagy dupla hanglemezek óriási választékban drbja csak 60 fill.

**Legolcsóbban javít!** **Lemezcseré ingyen!**  
Kérjen nagy fényképes árjegyzéket.

**Óvás! Figyeljen a „Wagner“ névre és a 15. házszámra**

**E hirdetést vágja ki és őrizze meg.**



## Ajánlható cégek:

**Erker Gusztáv**

fogműterme, Benitezky-utca 1. sz.

**Kálnay István**

vendéglős, Árpád-ut 89. sz.

**Rieb Ferencz**

uri és női cipész, Tavasz-utca 40. sz.

**Léderer Ármin**

szijgyártó, Árpád-ut 99. sz.

**Kubányi István**

szabómester, Erzsébet-utca 28. a. 5.  
Legolcsóbb munkásruhák kaphatók.

**Krausz Lipót**

szabómester, Árpád-ut 99. sz.  
Zálogházból és uraságoktól levetet ruhák kaphatók.

**Péter Ambrus**

szijgyártó, Árpád-ut 87. sz.

**Haszler Károly**

uri és női cipész, Árpád-ut 78. sz.

**Szabó László**

uri és női cipész, Árpád-ut 26. sz.

**Mészáros László**

uri és női cipész, Árpád-ut 33. sz.  
Saját készítménye, nagy raktáron.

## Hirdetéseket felvesznek:

„**SZABADSÁG**“

könyvnyomda

Ujpest, Tavasz-utca 1. sz.

**Moose Rudolf**

hirdetési irodája

Budapest, VI., Andrassy-ut 2.

**Leopold Testv.**

hirdető vállalata

Budapest, VII., Erzsébet-körut 41.

**Blockner**

hirdetési irodája

Budapest, IV., Semmelweis-utca 4.

**Tenczer Gyula**

hirdetési irodája

Budapest, IV., Szervita-tér 8.

**Hasenstein és Vogler**

hirdetési irodája

Budapest, V., Dorottya-utca 11

**Kohn Sámuel**

**cipő-gyára.**

Fióküzlet:

**István-ut 10. sz.**

## Rákospalotán

337 □ öles háztelek eladó. Bővebbet „Magyar Gazda“ kiadóhivatalában. Budapest, V. Géza-u. 3.

**Hegedükben** saját találmányu angolozatu gerenda beillssztése



által a hegedü jobb és kellemebb hangot ad.

Mindenféle hangszerek 25%-al olcsóbban beszerezhetők mint Budapesten.

**VARIU BÉLA** hangszerkészítő mester  
Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

**DUNI GUSZTÁV**  
nagy vendéglője

és

kerthelyisége

**Váci-ut 52. sz.**

Kitünő magyar konyha.  
Minden időszakban meleg ételek kaphatók.

**Kőbányai sörök.**  
**Zamatos fajborok.**

Naponta **halászlé**  
különböző speciális ételek.

ntos kiszolgálak's.

Poleári áraop

**Vendéglősök figyelmébe!!**

ajánlom kitünő

**ő- és új boraimat,**ugy helyben, mint vidékre  
pontos kiszolgálás mellett.

Tisztelettel

**Borbényi László**

bortermelő

Ujpest, Váci-ut 3.

**Szülők figyelmébe!**

Volt polgári iskolai tanár lelkiismeretesen előkészít a nagy szünetekben javító-, pótló-, felvételi- és magánvizsgákra elemi, polgári, gimnáziumi, reál és felsőkereskedelmi iskolai fiú és leány tanulókat; folytatlag a tanév folyamán is gyenge fel-fogsu és tehetségtű gyermekekkel korrepetiál.

Alaposan oktat továbbá polgári iskolai magántanulókat I—VI. oszt. levizsgálásig.

**Külön szakyszerű tanítás** a német, francia nyelvben  
— kereskedelmi számtan, könyvitel, váltóisme  
— és magyar—német gyorsírásban. —

Felvilágosítással szívesen szolgál

**László István**

volt polg. és keresk. iskolai tanár  
állami iskolai tanító.  
Lőrinc-utca 51. szám.

**„Ehrlich 606“**

az orvostudomány e világtörténelmi jelentőségű gyógyjárása alkalmazást nyer közvetlen külföldi személyes tapasztalat alapján

**Dr. MITZGER**

hírneves szakintézetében

Budapest, Andrássy-ut 51. szám.

Modern berendezés és megbízhatósága folytán egyike a kontinens legelsőrangú és nevé intézeteinek, amelyek fölött a mai orvosi tudomány a vér-, nemi-, ideg-betegség és férfigyengeség gyógyítása terén rendelkezik. — Tapasztalt gyors és maradandó értékű biztos eredmények folytán a tiszteletdíj teljes gyógyulás után fizethető.

Az intézet egész nap nyitva.



— Női —  
**kalapformák**  
nagy raktára.

**: FRIEDMANN :**

Budapest,

VI., Király-utca 8. sz.

Diszített kal. posztály;

IV. ker., Páris-utca 6. sz.

Kérjen dívatértesítőt. — Festés és átalakítások a legolcsóbban vállalhatnak.

**“ELITE“****KAVEHAZ és SZALLODA**Tulajdonos:  
**BALOG ÁRMIN**minden vasárnap este **katonazene**

Utána és minden este

**Balog Lajos**

egész reggelig muzsikál.

**Hideg buffet****Ocsó szobák****Nézze Ön meg**

mindenekelőtt az összes cipőüzleteket és azután  
jöjjen hozzánk. Ön csodálkozni fog versenyképességünkön,  
minőség és ár tekintetében.

**Teddy Shoe Company**

Budapest, Múzeum-körút 27. szám.

Arjegyzék ingyen es bermenive.

**Hol szórakozzunk?****Fürst Tivadar** vendéglősUjpest, István-u. 7. sz. Kitünő italok.  
konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejteni akarja,  
Menjen el a „Balaton“-kávéházba  
Ujpest, Arpád-ut és Rózsa-u. sarok  
Kitünő cigányzene.

**SZULTÁNFORRÁS**

BÓR-ÉS DÚS LITHION TARTALMÚ  
GYÓGYÍTÓ és ÜDÍTŐ ITAL.  
KIVÁLÓ HÚGYHAJTÓ és HÚGYSZAVOLDÓ  
KUTKEZELŐSÉG: EPERJES.

apható minden fűszer-  
üzletben és vendéglőben.

Képvisező: SPITZER ÁRMIN, UJPEST.

**„Phöbus“ villamos vállalatok részvénytársasága.**

Villamos berendezési cikkek raktára  
Ujpest, Árpád-ut 54. sz. (Brük kávéház mellett.)

Elvállal: villamos világítási és erőátviteli berendezések elkészítését.

Szállít: **villamos motorokat, szellőztetőket, csillárokat.**

Elsőrendű kivitel! Előnyös árak!

Költségvetés díjtalan.

Telefon: 178-23.

Telefon: 178-23.

**Micheles Lajos**

patkány- és egérirtó  
vállalata



**UJPESTEN,**  
Diófa-utca 13. sz.

Ajánlja magát a nagyérdemű  
közönség szives figyelmébe.

**VASÁRNAPI  
UJSÁG**  
ELŐFIZETÉSI ADA:  
EGÉSZ ÉVRE 20K ..... FELE ÉVRE 10K

Minden újonnan  
belépő előfizető  
ingyen kapja a  
Vasárnapi Ujság  
díszes karácsonyi  
albumát.

Művelődéstudományi kívánságra vállalkozunk küld a „Vasárnapi Ujság” kiadó.  
Budapest, Franklin-Térület, Budapest,  
IV. Eötvös-utca 4. sz.

Ifj. Erker András utóda  
**LAMPL SIMON**

festéknagykereskedő  
Ujpest, Árpád-ut 54. szám.

Alapított 1875. évben.

Ajánlom dusan felszerelt raktáromon lévő finom olajfestékek, hengeren őrlve finom festékek. Padló festék különlegességek „Pillanat” padlófénymáz, gyorsan szárad, fényét állandóan tartja, szagtalan. Parket paszták és beeresztő, parket kefe tiszta sörte, kenőék, lakkok és mázak, garantált tiszta áru. Marx-féle zománc (Email-festék) fürdőkádak és kerai butorok részére. Ecsetek, korongkefék, meszelők elsőrangú sörteből, összes háztartási cikkek nagy választékban. Művészeti olajfestékek, Czetták és festővászon. Melocco-cement főraktár, gipsz nagybani eladás.



Hegedűt,

Zongorát,

Pianinót,



:: Cimbalmot, Harmoniumot, ::  
Harmonikát, Fuvó hangszert

sehol jobban és olcsóbban nem vehet, mint a  
magy. kir. zeneakadémia házihangszerkészítőjénél

**Reményi Mihálynál**  
Budapesten, Király-u. 58.

Mielőtt bármely hangszert  
vesz kérjen árjegyzéket vagy  
győződjön meg személyesen



Az összes hangszerek javítása  
szakszerűen,  
jótállás mellett.



**Lőwi Dávid és Fia furnirgyár fioküzlete**

— UJPEST, Árpád-ut 111. szám alatt megnyilt. —

# KANYÓ ÉS BLAU technikai berendezők Ujpest, Virág-utcza 12. szám.

Elvállal vízvezeték-, csatornázás-, légszesz- és villanyberendezéseket, szagtalan angol árnyékszékek-, fürdőszobák és öntöző hydransok berendezését.

Továbbá légszesz- és villanyvilágítási-csillárok, légszeszfűzők- és erőátviteli berendezések a legolesőbb árban és jótállás mellett vállaltatnak el. Telefon.

## Gyerünk csak Reiszhez

vásárolni

**50** koronaért  
divatos nyári  
öltöny selyem béléssel  
kézi varrással  
smoking-öltöny

Vieékre  
árjegyzék  
ingyen.

legujabb fazon **5 K** és felj.

Vidékre  
árjegyzék  
ingyen.

**Reisz Mór**

férfi és fiúruház áruháza

Budapest VII., Rákóczi-ut 36 sz.

(Klászár-utca sarok.)

A régi helyen üzletem nincs! 

DEUTSCH KÁROLY  
Balaton kávéházában

Ujpest, Árpád-ut  
és Rózsa-u. sarok

ma és minden nap

Lakatos zenekara

hangversenyez.

Kitünő teke-asztalok!!

kávéház reggelig nyitva.

# RÖVID IDŐ

alatt több mint

## 2000 család

vett nálunk készpénzért  
és az általunk bevezetett  
rendkívüli kedvezményes  
törlesztési rendszer  
alapján

kiváló zongorát

# MUSICA

részvénytársaság.



Budapest, Erzsébet-körút 51. sz.

Telefon 4-81.

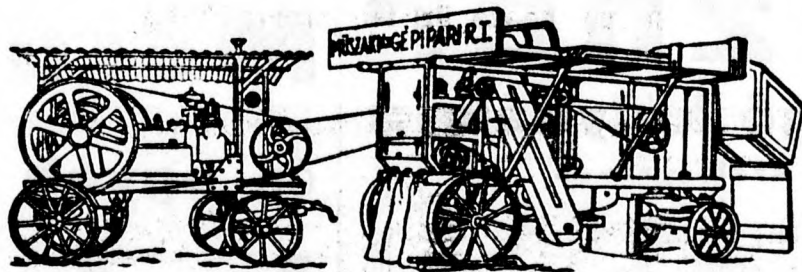
Köruti-fürdő palota.

Telefon 4-81

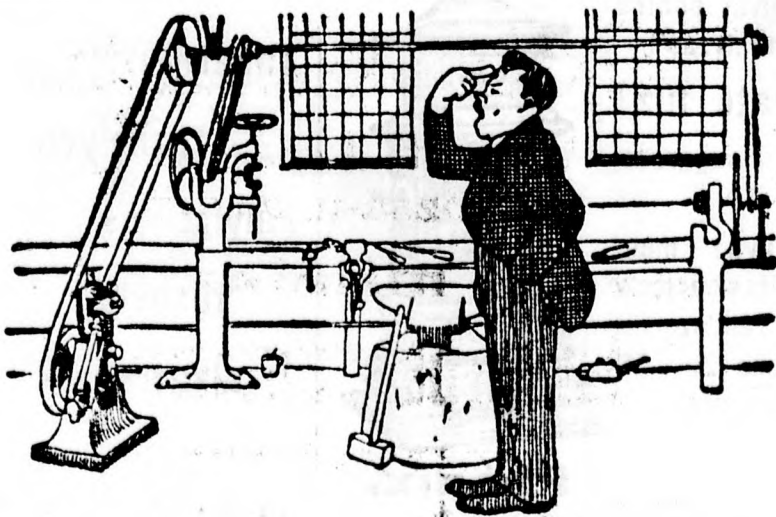
Dicső, ami jó!

Benzin-nyers-  
olaj- és szivó-  
gáz

**motorok.**



Teljes oséplőkészletek. Malomberendezések. Kisipari motorok. Arjegyzék ingyen.



Szigoru jótállás.

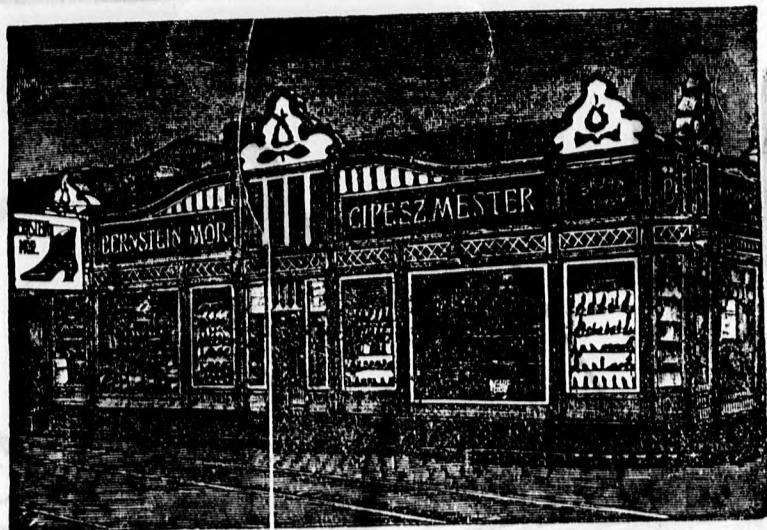
Legolcsóbb ∴  
üzemszavatos-  
∴ ság mellett.

Kedvező fi-  
zetségi feltételek.

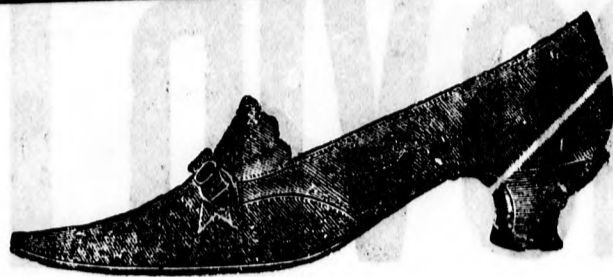
**MŰSZAKI- ÉS GÉPIPARI R.-TÁRS.**

BUDAPEST, VII. KER., VÖRÖSMARTY-ÚT

19/b.



Ritka kedvező alkalom.



Helyszüke miatt

200.000 K áru cipőraktáramat redukálva,  
minden elfogadható áron adok mesés jó, saját készítményű  
férfi-, női- és gyer- valódi amerikai cipőt  
mekcipőt, valamint

**Bernstein Mór**

Arpád-ut és Apponyi A-u. sarok. (Saját ház.)

Vasárnap délelőtt 10 óráig nyitva.

**Eredeti**

# Rieszner

:: folytonégő kályhák ::  
biztonsági szabályzóval.



**Pluto.**



**Phoenix.**

Az eredeti **Rieszner**-kályha az egyedüli tökéletes folytonégő.

**Kitűnő minőségű**

# Meidingen

és egyéb rendszerű  
**kályhák.**

Takarék- tüzhelyek, kályha- és tüzhely- alkatrészek.	asztali tüzhelyek, kályha- előtétek, széntartók stb.
------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

**nagy választékban.**

**RESCH és TÜRK** vasáru-üzletében **Ujpest,** Árpád-ut és István-u. sarkán.